

PARLAMENT EWROPEW

2004



2009

Dokument ta' Sessjoni

FINALI
A6-0019/2006

1.2.2006

RAPPORT

dwar metodi ta' sajd li jagħmlu inqas ħsara lill-ambjent
(2004/2199(INI))

Kumitat għas-Sajd

Rapporteur: Seán Ó Neachtain

PR_INI

WERREJ

	Pagna
MOZZJONI GHAL RIŻOLUZZJONI TAL-PARLAMENT EWROPEW	3
NOTA SPJEGATTIVA	6
PROCĊEDURA	12

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI TAL-PARLAMENT EWROPEW

dwar metodi ta' sajd li jagħmlu inqas ħsara lill-ambjent (2004/2199(INI))

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra r-riforma tal-Politika Komuni tas-Sajd,
 - wara li kkunsidra l-komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew dwar il-promozzjoni ta' metodi tas-sajd li jagħmlu inqas ħsara lill-ambjent: l-irwol ta' miżuri ta' konservazzjoni tekniċi (COM(2004)0438),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 45 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għas-Sajd (A6-0019/2006),
- A. billi huwa importanti li wiehed jippromovi metodi ta' sajd li jirrispettaw l-ambjent,
- B. billi s-sostenibiltà tar-riżorsi tas-sajd hija essenzjali biex tiggarrantixxi attivitajiet ta' sajd u vijabilità tas-settur tas-sajd fil-futur imbiegħed,
- C. billi s-sajjieda u l-assocjazzjonijiet li jirrappreżentawhom għandhom ikunu involuti fil-proċess ta' l-għażla ta' miżuri neċessarji biex jiġi protett l-ambjent marittimu u biex jerggħu jikbru l-istokkijiet tal-ħut,
- D. billi miżuri soċjo-ekonomiċi xierqa għandhom jiġu introdotti biex jipprovdu lis-sajjieda b'kumpens għat-tnaqqis fiġ- xogħol li huwa konness mal-pjanijiet li jiżdiedu l-istokkijiet tal-ħut,
1. Tilqa' l-komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar il-promozzjoni ta' metodi tas-sajd li jagħmlu inqas ħsara lill-ambjent;
 2. Ifakkar lill-Kummissjoni li għandha taħseb fuq firxa aktar wiesgħa ta' miżuri biex jiġi protett l-ambjent marittimu u biex jitkabbru l-istokkijiet ta' ħut li naqsu, partikularment billi tikkunsidra u tistudja fatturi oħra li jista' jkollhom impatt kunsiderevoli fuq l-ambjent marittimu u l-istat tar-riżorsi, bħalma huma t-tniġis tal-kosta u tal-baħar, l-iskart industrijali u agrikolu u it-tħammil bi draga tal-qiegħ u t-transport marittimu, sabiex tikkumplementa l-metodi attwali ta' mmanigjar.
 3. Jenfasizza li l-miżuri tekniċi kollha biex jiġi protett l-ambjent marittimu u biex jiżdiedu l-istokkijiet tal-ħut għandhom ikunu bbażati fuq riċerka xjentifika dwar is-sajd;
 4. Jemmen li dan huwa pass importanti fil-proċess sabiex l-immanigġjar tas-sajd ikun ekoloġikament sostenibbli, u biex b'hekk jonqos l-impatt tas-sajd fuq l-ambjent marittimu, filwaqt li jiġi rikonoxxut il-fatt li s-sajd, b'limiti raġonevoli, dejjem ser iħalli

impatt; ifakkar ukoll li t-tniġġis, is-sajd esagerat u l-metodi tas-sajd mhux sustenibbli għandhom impatt qawwi fuq is-sajd kif jidher ċar, pereżempju, bil-fatt li ntweraw xjentifikament li ċerti prodotti li jniġġsu jikkawżaw ħsara serja f'diversi stadji tal-katina tal-ħajja, b'konsegwenzi gravi għall-ispeċi kummerċjali li għandhom bżonn ikunu protetti;

5. Jemmen li, filwaqt li l-kunsiderazzjonijiet ekoloġiċi huma importanti, il-politiki futuri ta' l-iimmaniġġjar tas-sajd m'għandhomx jintużaw biex jikkastigaw operazzjonijiet tas-sajd li huma ekonomikament u soċjalment importanti;
6. Jiġbed l-attenzjoni li huwa essenzjali li jintlaħaq bilanċ bejn l-esiġenzi soċjo-ekonomiċi u s-sostenibilità ambjentali, filwaqt li jišhaq dwar il-bżonn li jiġi attivat mekkanizmu ta' sussidju jew kumpens lis-sajjieda li jiġu effettwati mill-effetti negattivi tas-sajd li huwa aħjar għall-ambjent, partikularment dawk li jaħdmu f'zoni inqas żviluppati.
7. Isejjah għall-adozzjoni ta' metodi tekniċi li jtejjbu l-għazla, u għalhekk, il-possibilità li jinqabed ħut tad-daqs tajjeb sabiex jinżamm livell għoli ta' produttività;
8. Jiġbed l-attenzjoni li, biex ir-riproduzzjoni tal-ħut tkun tista' ssir possibbli, irid jiġi assigurat li l-ħut jirnexxilu jbid u jikber għall-perjodu minimu speċifiku;
9. Jagħmel enfasi dwar il-bżonn li jiġi limitat kwalunkwe impatt sostanzjalment negattiv tas-sajd fuq id-diversità tal-ħajja marittima billi jiġu stabbiliti riservi fil-baħar, għeluq ta' l-inħawi għall-ħinijiet speċifiċi u miżuri oħra ta' mmaniġġjar xierqa u bbilanċjati, li jkunu implimentati b'mod strett, għallinqas sakemm l-ambjent marittmu jerga' jilhaq livelli bijoloġiċi sikuri;
10. Jesprimi t-ħassib tiegħu dwar il-kwistjoni tas-sajd fantażma (ghost fishing) u jhegġeg lill-Kummissjoni li tiegħu l-azzjoni kollha xierqa, kemm fil-futur qarib kif ukoll fil-futur imbiegħed, biex tikkumbatti din il-problema, fost l-oħrajn billi jsir moniteragg ta' l-effettività tad-dispożizzjonijiet li jiġu adottati fuq il-livell ta' l-UE;
11. Jišhaq dwar il-bżonn li jitnaqqas ir-rimi, li jikkawża effetti ta' ħsara bijoloġika kif ukoll impatti ekonomiċi negattivi, permezz ta' l-adozzjoni tal-miżuri tekniċi xierqa u bbażati fuq riċerka xjentifika li ta' min joqgħod fuqha, fost l-oħrajn l-għeluq ta' l-istaġun, zoni pprojbiti u regolamenti dwar id-daqs tax-xbieki, filwaqt li jiġu kkunsidrati l-karatteristiċi partikulari ta' kull zona marittima fejn qed jittieħdu l-miżuri;
12. Jistieden lill-Kummissjoni biex, mingħajr aktar dewmien, tressaq proposti għall-proġetti pilota bl-għan li jitnaqqas ir-rimi;
13. Jissuggerixxi partikularment li tiġi kkunsidrata l-possibilità ta' projbizzjoni tar-rimi, li tkun akkumpanjata minn inċentivi xierqa għas-sajjieda.
14. Ihegġeg lill-Kummissjoni biex b'mod attiv, tippromwovi l-adozzjoni tal-Pjani ta' Azzjoni Internazzjonali ta' l-FAO sabiex jitnaqqsu l-livelli ta' ħut ieħor li jinqabad bi-żball;

15. Isejjah lill-Kummissjoni biex tagħmel enfasi fuq l-iżvilupp ta' sajd li jagħmel inqas ħsara lill-ambjent bħala parti minn pakkett ikbar ta' miżuri ta' mmaniġġjar.
16. Isejjah lill-Kummissjoni biex taħrab mill-objettivi li jaħdmu kontra xulxin u regolamenti superfluwi, u li tiegħu din l-opportunità biex tissimplifika s-sistema regulatorja;
17. Isejjah lill-Kummissjoni biex tikkunsidra l-applikazzjoni ta' miżuri tekniċi ta' sajd li jagħmlu inqas ħsara lill-ambjent bħala kumpliment għal-limitazzjonijiet ta' sforzi eżistenti f'dak li għandu x'jaqsam ma' pjanijiet ta' rkuprar ta' stokk;
18. Jemmen li, f'dan il-kuntest, huwa assolutament essenzjali li tiġi żviluppata u implimentata t-teknoloġija neċessarja li tgħarraf bil-preżenza ta' bastimenti tas-sajd mhux awtorizzati f'zoni magħluqa u fil-'Marine Protected Areas', biex tinholoq garanzija effettiva ta' ħut, ta' l-ambjent kritiku tagħhom u bijodiversità oħra;
19. Jiġbed l-attenzjoni dwar il-bżonn li jiġu appoġġjati l-azzjonijiet meħuda fil-qafas tas-CFP riformata, partikularment:
 - (a) l-adozzjoni ta' metodi deċentralizzati li jqisu l-ispeċifità ta' speċi ta' ħut partikulari;
 - (b) l-iżvilupp, flimkien mar-'Regional Advisory Councils', ta' proċess għat-teħid ta' deċiżjoni dwar l-applikazzjoni ta' miżuri tekniċi fejn il-bżonnijiet speċifiċi u l-miżuri lokali xierqa jkunu jistgħu jiġu żviluppati, implimentati u mmoniterjati;
 - (c) iż-żieda fl-għajjnuna teknika u finanzjarja permezz ta' għajjnuna pubblika lill-RACs sabiex tagħmilha possibbli li huma jikkontribwixxu b'mod xieraq għat-twettiq ta' dan l-għan;
 - (d) l-iżvilupp ta' riċerka komuni xjentifika u teknika fuq il-livell Komunitarju;
 - e) l-integrazzjoni ta' regoli ta' sajd li jagħmel inqas ħsara lill-ambjent fl-immaniġġjar fit-tul.
20. Jinsisti dwar l-importanza tal-kommunikazzjoni tal-Kummissjoni, li għandha rwol akbar fit-tmexxija tal-baħar, sabiex jinbena futur fit-tul pożittiv kemm għan-nies li l-għajxien tagħhom jiddependi mis-sajd, kif ukoll għall-ambjent marittimu;
21. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi din ir-riżoluzzjoni lill-Kunsill u lill-Kummissjoni.

NOTA SPJEGATTIVA

The Communication aims to promote the use of environmentally-friendly fishing methods in order to achieve one of the main objectives of the Common fisheries policy: an exploitation of living marine resources that provides sustainable economic, environmental and social conditions.

Communication objectives

The Commission Communication aims to achieve:

a) reduction of fishing pressure.

Fish stocks are in a poor state. The rising share of naturally regenerating marine fish caught results in the progressive decline of adult spawning stocks. Some species are on the brink of collapse, and, for other stocks, this pressure is likely to be unsustainable in the long term. The reformed CFP considers the development of multi-annual management plans as a sound approach to ensure that fishing effort is in line with sustainable fish resources.

b) optimisation of catch of target species and minimisation of unwanted catch.

Too low selectivity of fishing causes large catches of juvenile fish which are thrown overboard dead as unwanted by-catch. Approximately 23% of the annual catches in tonnes is discarded each year.

A number of technical measures can contribute to reduce discards including the use of:

- square-mashed panels or other devices to allow non-target species to escape;
- establishment of protected zones and closed seasons to facilitate the reproduction of fish stocks

The Commission in 2002 faced this challenge by launching an action plan to reduce discards of fish, which has been the basis of the Council's request to start pilot projects which have to include several measures such as trials of fishing gear, voluntary departure from fishing grounds, real time closures, discard bans, by-catch quotas, quota flexibility and better use of low value fish, including both those cases which can be faced in a mid-term period and others which need a long term approach.

The fishing industry will play an important role as regards preparation and monitoring the pilot project including through the Regional Advisory Councils (RACs).

c) reduction of the fishing impact on the habitat.

Some habitats such as cold-water coral reefs or stone reefs, highly productive and rich in very diverse flora and fauna, are particularly sensitive to the activity of fishing gears which can

alter their physical structure. Sensitive habitat needs a particular protection. In conformity with this objective the Commission adopted a Regulation to protect deep-water coral reefs off North-West Scotland.

The Commission also intends to carry on adopting similar measures in other well-identified cases. In order to be credible and acceptable, these initiatives must be based on comprehensive scientific research at all times.

d) balance between environmental and economic sustainability.

Obviously the adoption of environmentally-friendly measures has an economic impact which should be evaluated both in terms of short-term losses and in terms of long-term benefits.

Effect of the reformed CFP

The reformed CFP, integrating the principles of ecological sustainability, promotes a more environmentally-friendly fishing through a number of actions which includes:

1) a more decentralised approach which takes account of the specificity of particular fishes.

It is necessary to distinguish between measures which are applicable to the whole area of distribution of the stocks concerned by effort limitations and other measures which have to take into account the different features of the fish because several technical measures can be useful for one species but counterproductive for another.

2) a greater involvement of the fishing sector in formulating and implementing technical measures.

The regulatory process needs a direct participation of the fishing industry to clear up the meaning of the existing rules and to devise new ones. This process will be put into action through the Regional Advisory Councils (RAC's) which will represent a forum of discussion and an instrument to intensify the involvement of the fishing industry in the development of environmentally-friendly fishing measures on a regional basis. The Commission will draw up a proposal regarding a procedure which promotes the strengthening of the RAC's role in developing environmentally-friendly fishing: the measures endorsed on the basis of consensus within the RAC's may be implemented by the Commission.

3) development of scientific and technical research shared at Community level.

Over the past 10 years EU has implemented several research projects based on cooperation with the national administrations, marine research institutes and fishing industry. In that context, the 7th Framework Programme for Community Research is operating to produce a detailed analysis regarding the impact of different fishing gears and the consequences of the discards on marine environment as well as the opportunity to create Marine protected areas.

In addition, the Community will have to promote trans-national cooperation in identifying technical measures aiming to improve environmentally-friendly fishing methods, and increasing financial support to test new fishing methods.

4) integration of environmentally friendly fishing rules in long-term management plans.

They have to be considered as part of a wide management system instead of developing them within the context of an isolated ad hoc approach.

5) incentives for the fishermen to promote the implementation of environmentally friendly fishing measures.

It would be highly desirable and useful to offer fishermen an alternative to discarding illegally part of their catch because of the present regulation which prohibits landing the under-sized fish or the fish taken in excess of quotas. More financial support will have to be offered to fishermen to stand the short-term losses which follow the implementation of environmentally-friendly fishing methods.

General Considerations

The international Community should aim at building a sustainable future for the marine environment assuming a more active role in sea governance. It is indispensable to introduce a wide range of measures to reduce to acceptable and reasonable levels the impact of fisheries activities and to reach, at last, a balance between economic and social exigencies and environmental requirements.

In this context the European Union should achieve formal political support for environmentally friendly fishing initiatives bringing forward a plan to give effect to the introduction of new methods in the near future to reduce the impact of fishing on the marine environment which is affected, in some cases, by over-exploitation and waste of resources. These new orientations are integrated within the Commission proposal for the creation of the European Fisheries Fund, and in several different actions such as the present Communication.

Pressure on fish stocks

Environmental organisations and fishing industry organisations are in agreement in recognising two immediate solutions to avoid over fishing:

- 1) to capture fish at the right sizes so that the overall productivity of the fishery be kept high;
- 2) to maximize reproduction by allowing the required number of mature fish to spawn in order to maintain stocks at a healthy level;

Improving selectivity alone is no longer a viable solution if it is not accompanied by a reduction of fishing capacity that would allow the population to rebuild and enough fish of the newly targeted size are available to the fleets.

Fishing and the habitat

Environmentally-friendly fishing methods can reduce the impact of fishing on the habitat. In particular, bottom trawl fisheries in particular defined areas can generate detrimental effects endangering the biodiversity of some vulnerable Deep-Sea Ecosystem. Coldwater Coral encrusted Seamounts support a rich flora and fauna extremely susceptible to "not responsible" fisheries activities.

The wide debate focused on the necessity to protect these areas involves the European Union directly because of the engagement of several member States to bottom trawl fishing.

The establishment of marine reserves to protect marine species and their habitats, could be key to reducing the impact of fishing on habitats and reversing global fisheries decline. Marine reserves can benefit adjacent fisheries from both the 'spill over' of adult and juvenile fish beyond the reserve boundaries and through the export of eggs and larvae. Inside the reserves, populations may increase in size and individuals live longer, grow larger and develop increased reproductive potential.

However, it must be underlined that the efficacy of marine reserves is not conclusively and scientifically established in all cases, and a range of measures including seasonal closures, gear type limitations and other measures must be included in all policy approaches towards maintaining marine habitats.

Furthermore it must be noted that a certain level of interaction between fishing activity and marine habitats is inevitable and that consequently there must be an appropriate balance between the need to maintain and restore marine habitats and the sustainable harvesting of renewable fishery resources.

Discards

According to a FAO study entitled "Options for utilisation of bycatch and discards from marine capture fisheries", the practice of discarding can be classified: by-catch discards (fish incidentally caught while targeting other species); fish discarded to respect the legal requirements; pre-market selection as regard quality.

It is generally recognised that the discarding of fish at the sea may have negative biological effects as well as economic impacts because in some cases discard mortality is associated with a fishery which discards fish of economic importance to another fishery; discard induced mortalities affecting immature individuals or non-legal sexes of the target species, capture of little, or any, commercial value with a loss associated with catching of unwanted catch.

Several measures should be adopted:

- effort reduction through area and time closures and other traditional control and command tools, but supplemented by economic and fiscal incentives, spatial planning, and voluntary agreements where appropriate;
- technical fixes, including:

- pingers (small sound-emitting and dolphin-detering devices that are attached to fishing nets) and escape hatches (consisting of a widely spaced metal grid, which force the cetacean up and out of the net).
 - Increase in hook size
 - greater depth of casting fish gear
 - use of particular hooks (as J hooks) to reduce accidental catches of some species, as turtles;
 - closed seasons or prohibited zones
 - use of observers
- mesh size regulations to reduce catches of undersized fish.

TACs cannot control fishing mortality because they control landings but not catches and disregard discards.

Without direct controls on fishing mortality, fish can be caught in excess of quota and discarded or landed illegally. They also make the scientific assessment of fishing mortality far more difficult to quantify.

Urgent consideration should be given to re-assessment of current management rules and tools regarding establishment of TACs and the greater use of Effort Controls to reduce discards and provide more effective and realistic means of reducing discards and managing stocks.

Existing regulations which allow the carriage on board vessels of static gear of mesh sizes smaller than legal size in certain fishing management areas but legal for use in adjacent areas should be revised; as such regulations make the effective control of such fisheries far more difficult legally.

Additionally it is useful to develop the satellite technology for detection of presence of unauthorised fishing vessels in protected zones. As regard the last point the Commission proposal concerning "data on fishing activities and means of remote detection" is currently being studied by the European Parliament (Rapporteur: Casaca).

Conclusions

The Rapporteur welcomes the Commission Communication as a step in the right direction, namely playing a stronger role in promoting the ecologically sustainable management of fisheries.

He would like to stress the following aspects:

- a) making any economic activity environmentally friendly is, of course, in the interest of fishermen because it would guarantee healthy fish stocks to them. It is therefore indispensable that the fishing industry is centrally involved, and becomes knowledgeable about the benefits related to the implementation of these measures.
- b) whilst recognising the need to adopt measures to preserve the environment, it is necessary to take into account the socio-economic consequences that these methods

inevitably produce in the short term. He suggests activating a mechanism of subsidisation or compensation in order to support fishermen negatively affected in the short and medium term by environmentally-friendly fishing.

- c) additionally it is fundamental to involve the stakeholders in the decision-making process that determines their livelihoods through the established RACs.

In the light of the elements mentioned, the rapporteur considers the contents of the Communication to be a relevant and important contribution towards building a positive long term future for both those whose livelihoods depend on fishing and the protection of the natural environment.

PROĊEDURA

Title	Metodi ta' sajd li huma aħjar għall-ambjent
Numru tal-proċedura	2004/2199(INI)
Bazi fir-Regoli ta' Proċedura	Regola 45
Kumitat responsabbli L-awtorizzazzjoni tad-data mħabbra fis-seduta plenarja	PECH18.11.2004
Kumitat(i) mitlub(a) jagħti/u opinjoni(jiet) Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	ENVI 18.11.2004
Opinjoni mhix mogħtija Data tad-deċiżjoni	ENVI 30.11.2004
Koperazzjoni aktar mill-qrib Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	
Mozzjoni(jiet) għal riżoluzzjoni inkluzi(i) fir-rapport	
Rapporteur(s) Data tal-hatra	Seán Ó Neachtain 22.9.2004
Rapporteur(s) preċedenti	
Diskussjoni fil-kumitat	24.11.2005 23.5.2005
Data ta' l-adozzjoni	31.1.2005
Riżultat tal-votazzjoni finali	favur: 27 kontra: 0 astensjonijiet: 0
Membri preżenti għall-votazzjoni finali	James Hugh Allister, Stavros Arnautakis, Elspeth Attwooll, Iles Braghetto, Niels Busk, Luis Manuel Capoulas Santos, David Casa, Paulo Casaca, Zdzisław Kazimierz Chmielewski, Carmen Fraga Estévez, Ioannis Gklavakis, Pedro Guerreiro, Mary Honeyball, Ian Hudghton, Georg Jarzembowski, Heinz Kindermann, Rosa Miguélez Ramos, Philippe Morillon, Seán Ó Neachtain, Willi Piecyk, Struan Stevenson, Margie Sudre, Daniel Varela Suanzes-Carpegna
Sostituti preżenti għall-votazzjoni finali	Duarte Freitas, Carl Schlyter, Czesław Adam Siekierski
Sostituti preżenti għall-votazzjoni finali skond ir-Regola 178(2)	
Data tat-tressiq - A6	1.2.2006 A6-0019/2006